

Manual do utilizador de EN54 Fire Hub Jeweller

Atualizado Setembro 3, 2025

Revisão 1



EN54 Fire Hub Jeweller é uma central de deteção de incêndio (CDI) sem fios para um sistema automático de deteção de incêndio (SADI), com suporte para dispositivos de proteção contra intrusão. Permite a integração da deteção de incêndio EN 54 com o alarme de intrusão EN 50131, automatização e videovigilância num único sistema. A CDI possui um ecrã tátil de 10,1" que fornece notificações informativas de alarme de incêndio, atualizações do estado do sistema e um controlo conveniente do sistema de incêndio.

A CDI requer uma ligação à Internet para aceder ao servidor Ajax Cloud. Os canais de comunicação suportados incluem Ethernet, Wi-Fi e dois cartões SIM.

EN54 Fire Hub Jeweller pode funcionar de forma autónoma durante 24 ou 72 horas, dependendo da bateria. A bateria de reserva não está incluída

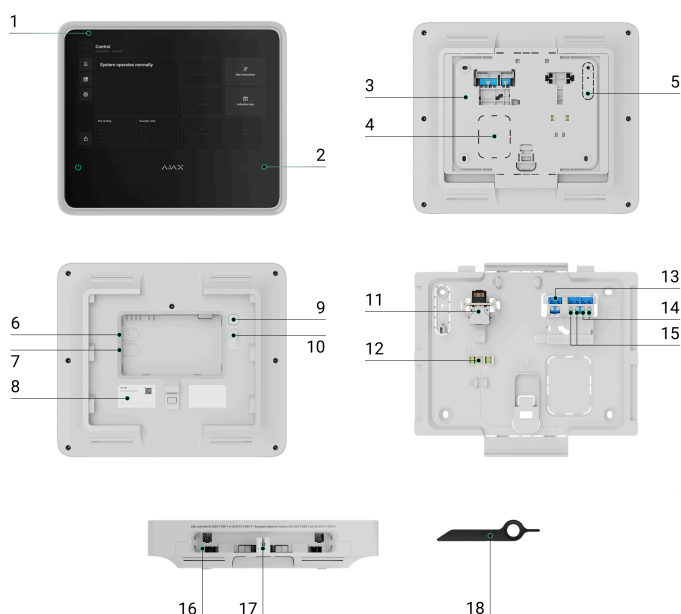
no conjunto completo. Utilize apenas baterias compatíveis: **EN54 Internal Battery (24h)** ou **EN54 Internal Battery (72h)**.

[Comprar EN54 Fire Hub Jeweller](#)

[Comprar EN54 Internal Battery \(24h\)](#)

[Comprar EN54 Internal Battery \(72h\)](#)

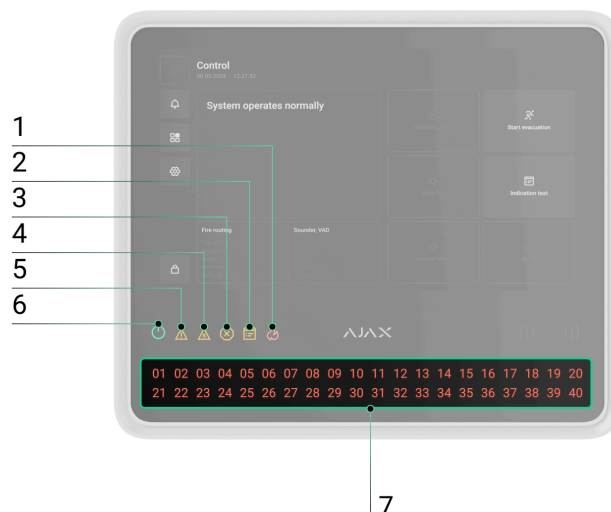
Elementos funcionais



1. Ecrã tátil IPS com uma diagonal de 10,1".
2. Leitor de cartão/comando (em breve).
3. Painel de instalação SmartBracket.
4. Parte perfurada do painel de instalação para passar os cabos através da parede.
5. Parte perfurada do painel de instalação que aciona o botão de tamper anti-sabotagem se o dispositivo for retirado da superfície. Não partir.
6. Ranhura para micro SIM 2.

7. Ranhura para micro SIM 1.
8. Código QR e ID (número de série) do dispositivo.
9. Botão de alimentação.
10. Botão de tamper anti-sabotagem.
11. Conector do cabo Ethernet.
12. Nível de bolha para verificar o ângulo de inclinação da montagem durante a instalação.
13. Terminais para ligação de um cabo de alimentação.
14. Saída de relé 2 — para alertar a central recetora de alarmes sobre alarmes de incêndio.
15. Saída de relé 1 — para alertar a central recetora de alarmes sobre falhas do sistema.
16. Ranhura para bateria interna (não incluída).
17. Orifício para a ferramenta especial.
18. Ferramenta especial (chave).

Indicadores LED



1. Indicador de alarme de incêndio.
2. Indicador de teste.
3. Indicador de desativação.
4. Indicador de falha do sistema.
5. Indicador de falha.
6. Indicador de alimentação.
7. Indicadores LED de zonas de incêndio.

Princípio do funcionamento

EN54 Fire Hub Jeweller é a CDI de um sistema Ajax, concebido para a gestão abrangente de sistemas de segurança contra incêndios. Também suporta proteção contra intrusão, videovigilância e dispositivos de automatização, tornando-a uma solução unificada para a proteção de instalações comerciais e públicas. A CDI controla o funcionamento dos dispositivos conectados e indica o estado atual do sistema de segurança contra incêndio.

A CDI é adicionada a um espaço — uma entidade virtual que reúne vários dispositivos autónomos instalados na mesma instalação.

Como criar um espaço

Pode ligar até 200 dispositivos Ajax sem fios a EN54 Fire Hub Jeweller. Uma vez conectados, oferecem proteção contra incêndios, intrusões e inundações, ao mesmo tempo que possibilitam o controlo de aparelhos elétricos — seja através de cenários de automatização ou manualmente através de apps móveis, botão de pânico, LightSwitch ou teclado com um ecrã tátil.

Para monitorizar o funcionamento de todos os dispositivos ligados, a CDI comunica com eles através de dois protocolos encriptados:

1. **Jeweller** é um protocolo de rádio para a transmissão de eventos e alarmes a partir de dispositivos sem fios Ajax. O alcance da comunicação é de até 1.800 m em campo aberto, sem obstáculos como paredes, portas ou estruturas entre pisos.

Saiba mais sobre Jeweller

2. **Wings** é um protocolo de rádio para a transmissão de grandes pacotes de dados. O alcance da comunicação é também de até 1.800 m em campo aberto.

Saiba mais sobre Wings

Se um detetor de incêndio for acionado, o sistema dispara um alarme em três segundos. Neste caso, a CDI ativa as sirenes, executa os cenários e alerta a central recetora de alarmes e todos os utilizadores.

Proteção contra incêndios

EN54 Fire Hub Jeweller está em total conformidade com as principais normas de sistemas de deteção e alarme de incêndio, especificamente a EN 54. Permite construir sistemas de deteção e alarme de incêndio sem fios em instalações comerciais e públicas.

Os dispositivos Ajax de EN54 Line conectados à CDI são atribuídos a uma das 40 **zonas de incêndio**. Quando um incêndio é detetado em qualquer zona ou um ponto de chamada manual Ajax é premido, todas as sirenes e VADs Ajax EN54 em toda a instalação disparam um alarme.

O ecrã da CDI mostra informações completas sobre o incidente: a causa do alarme, a hora em que começou e onde (zona, divisão, localização), juntamente com a última zona ativada e o número total de zonas no estado de alarme de incêndio.

Graças à sua interface intuitiva e à indicação LED detalhada, os utilizadores podem responder rapidamente a alarmes, localizar o incêndio ou ativar o alarme de incêndio manualmente. A CDI está também equipada com um sinal sonoro que fornece notificações de alarme

sonoras com um volume de, pelo menos, 60 dB a uma distância de 1 m do dispositivo.

Os utilizadores com os direitos e nível de acesso adequados podem silenciar, reativar ou reiniciar o alarme de incêndio no ecrã da CDI ou através das apps Ajax: separador **Controlo**  → toque no ícone .

Dependendo das definições da CDI, um alarme de incêndio silenciado pode ser reativado automaticamente se for detetado um incêndio numa nova zona, ou os utilizadores podem ser notificados apenas através de indicações da CDI e alertas na app. Mesmo que o sinal sonoro da CDI tenha sido silenciado anteriormente, este continuará a emitir um alerta em caso de incêndio numa nova zona ou em caso de novas falhas. As sirenes e os VADs também podem ser reativados manualmente a partir da CDI ou através do separador **Controlo**  nas apps Ajax. Se o estado do alarme de incêndio for reiniciado enquanto os detetores ainda estiverem a registar incêndio, o sistema emitirá novamente um alarme após 20 segundos.

Centro de eventos

Aa apps Ajax mantêm um registo detalhado de alarmes, eventos de segurança e ações do utilizador. O ecrã da CDI também mostra um registo de eventos, limitado aos dispositivos Ajax EN54 ligados à CDI. O separador **Centro de eventos** fornece informações detalhadas sobre alarmes de incêndio, falhas de dispositivos, desativações, testes e outros eventos importantes. As informações estão organizadas em separadores separados para uma navegação mais fácil.

Separador de alarme de incêndio

O separador **Alarme de incêndio** só fica ativo quando é detetado um incêndio no sistema. Ao tocar neste separador, é apresentada uma lista das zonas atualmente em estado de alarme de incêndio, ordenadas pela hora a que o incêndio começou. Ao seleccionar uma zona da lista, são apresentados os alarmes registados nessa zona.

Separador de falha, teste ou desativação

O separador **Falha, teste ou desativação** apresenta todos os eventos do sistema ativos que correspondem aos tipos listados no seu nome. O separador fica ativo apenas quando o sistema está a executar um teste dos dispositivos Ajax EN54, quando alguns dispositivos estão total ou parcialmente desativados ou quando ocorreu uma falha no sistema de deteção de incêndio e este ainda não foi restaurado. Ao tocar neste separador, é apresentada uma lista dos eventos do sistema correspondentes.

Separador do registo de eventos

O separador **Registo de eventos** está sempre ativo. Ao tocar nele, abre-se uma lista cronológica de todos os eventos e alarmes relacionados com o sistema de deteção de incêndio. O registo de eventos da CDI armazena até 5.000 eventos.

Zonas de incêndio

EN54 Fire Hub Jeweller permite gerir dispositivos Ajax EN54 em diferentes **Zonas de incêndio**. Os utilizadores podem aceder rapidamente à lista de **Zonas de incêndio** a partir do ecrã da CDI para ver o estado atual de cada zona e verificar se há algum dispositivo desativado dentro delas. Um administrador ou um utilizador com **nível de acesso 2** pode iniciar um teste ou desativar dispositivos diretamente a partir do ecrã tátil da CDI.

Autorização

Os utilizadores não autorizados têm acesso ao separador **Controlo** da CDI e podem realizar ações básicas, como iniciar um teste de indicação, silenciar o sinal sonoro da CDI ou anular os atrasos configurados (em breve) para enviar um alarme para a central recetora de alarmes em caso de incêndio.

Os utilizadores autorizados com **nível de acesso 2** ou superior têm acesso às funcionalidades mais abrangentes da CDI, tais como iniciar a

evacuação, silenciar alarmes, executar testes de dispositivos, etc.

Métodos de autorização disponíveis:

- Introduzir um código pessoal no ecrã da CDI.
- Introduzir um **código de acesso** no ecrã da CDI.
- Apresentar Tag ou Pass ao leitor (em breve).

O nível de acesso 2 pode ser configurado nas apps Ajax:

- Para administradores – na secção **Utilizadores** das definições do espaço.



Um administrador com direitos de configuração do sistema tem o **nível de acesso 2** atribuído por defeito. Apenas um PRO com direitos de configuração do sistema pode gerir as permissões de administrador nas apps Ajax PRO.

Para desativar o interruptor **Acesso ao sistema de incêndio, nível 2**, primeiro é necessário desativar o interruptor **Definições do sistema**.

- Para utilizadores não autorizados – na secção **Códigos de acesso** das definições da CDI.

Tipos e direitos de contas de utilizador

Definições

No separador **Definições** do ecrã de EN54 Fire Hub Jeweller, os utilizadores podem ajustar o brilho da retroiluminação do ecrã e seleccionar o idioma da interface. Estas opções estão disponíveis para todos os utilizadores.

Todas as outras definições da CDI podem ser configuradas através das apps Ajax.

Proteção contra sabotagem

EN54 Fire Hub Jeweller suporta quatro canais de comunicação para ligação ao servidor Ajax Cloud: Wi-Fi, Ethernet e dois cartões SIM. Isto permite que o dispositivo funcione com vários fornecedores de comunicação ao mesmo tempo. Caso um canal fique indisponível, a CDI muda automaticamente para outro e notifica a central recetora de alarmes e os utilizadores do sistema.

Caso seja detetada uma tentativa de inibição, o sistema muda para uma frequência de rádio inativa e envia notificações para a central recetora de alarmes e para os utilizadores.

O que é a inibição no sistema de segurança

A CDI verifica regularmente a qualidade da ligação com todos os dispositivos ligados. Se algum dispositivo perder a ligação, e o tempo limite configurado expirar, todos os utilizadores do sistema (consoante as definições) e a central recetora de alarmes receberão uma notificação do incidente.

Saiba mais

Para cumprir a norma EN 54-25, o tempo antes da CDI detetar a perda de comunicação com os dispositivos ligados deve ser inferior a 300 segundos. Um administrador ou um PRO com direitos de configuração do sistema pode ajustar as definições para cumprir este requisito.

Saiba mais

Ninguém consegue desligar a CDI sem ser notado. Se um intruso tentar abrir a carcaça da CDI, o alarme de tamper é acionado imediatamente. Uma notificação de alarme é então enviada à empresa de monitorização e a todos os utilizadores do sistema.

O que é um botão de tamper anti-sabotagem

A CDI verifica regularmente a sua ligação a Ajax Cloud. O intervalo de ping é definido nas definições da CDI. Quando o intervalo mínimo estiver configurado, o servidor pode notificar os utilizadores e a empresa de monitorização até 60 segundos após a perda da ligação.

Saiba mais

É possível instalar uma bateria de reserva de 5 Ah ou 10 Ah na CDI.

EN54 Internal Battery (24h) proporciona até 24 horas de funcionamento autónomo do sistema, enquanto **EN54 Internal Battery (72h)** oferece até 72 horas.

A bateria interna não está incluída no conjunto completo da CDI e deve ser adquirida separadamente.

Saiba mais

OS Malevich

EN54 Fire Hub Jeweller funciona com OS Malevich, um sistema operativo em tempo real protegido contra vírus e ciberataques.

OS Malevich traz novas características e funcionalidades ao sistema Ajax através de atualização over-the-air. Um PRO ou uma empresa com direitos de atualização de firmware pode iniciar uma atualização, quando disponível, a partir do campo de EN54 Fire Hub Jeweller no separador **Dispositivos** , ou através dos estados ou definições da CDI. As instruções no ecrã ajudam a orientar o utilizador durante o processo.

A atualização demora até 2 minutos e requer que o sistema esteja desarmado, sem alarmes de incêndio ativos e ligado a uma fonte de alimentação externa.

Como é feita a atualização de OS Malevich

Conta Ajax

Para configurar o sistema, instale uma app Ajax e inicie sessão na sua conta ou crie uma nova, caso ainda não tenha uma. Não crie uma nova conta para cada espaço, uma vez que uma conta pode gerir vários sistemas de segurança. Se necessário, é possível configurar direitos de acesso separados para cada espaço. Alterar o administrador do espaço, adicionar ou remover utilizadores não repõe as definições dos dispositivos adicionados ao espaço.

Como criar a conta de utilizador

Como criar uma conta PRO

Adição da CDI numa app Ajax



Recomendamos vivamente a criação de códigos de acesso pessoais, bem como de códigos de acesso com nível de acesso 2, após a adição de EN54 Fire Hub Jeweller a um espaço. É necessário um código para iniciar sessão e gerir o sistema de deteção de incêndio a partir do ecrã tátil da CDI.



Utilize as [versões mais recentes das apps Ajax](#) para aceder a todas as funcionalidades disponíveis e garantir o funcionamento correto do sistema.

Depois de adicionar uma CDI à sua conta, passa a ser o administrador do dispositivo. Os administradores podem convidar outros utilizadores para o sistema e determinar os seus direitos. É possível ligar até 200 utilizadores a EN54 Fire Hub Jeweller. Cada conta PRO ligada à CDI, bem como o perfil da empresa de segurança, é considerada um utilizador do sistema.



Se já existirem utilizadores na CDI, o administrador da CDI, o PRO com direitos de configuração do sistema ou a empresa de instalação que mantém a CDI seleccionada podem adicionar a sua conta. Será notificado de que a CDI já foi adicionada a outra conta. Contacte o nosso [Apoio Técnico](#) para determinar quem tem direitos de administrador na CDI.

[Tipos e direitos de contas de utilizador](#)

Para o fazer, nas [apps Ajax](#):

1. Ligue a alimentação externa, a bateria interna, a Ethernet e/ou Wi-Fi e os cartões SIM à CDI.
2. Abra uma [app Ajax](#) e conceda as permissões solicitadas. Isso garante a funcionalidade total e a entrega fiável de notificações de alarmes e eventos.
3. Certifique-se de que tem espaço na app. Caso contrário, crie um.

[O que é um espaço](#)

[Como criar um espaço](#)

4. Digitalize o código QR da CDI ou introduza o seu ID manualmente.
5. Atribua um nome à CDI.
6. Adicione pelo menos uma [divisão virtual](#).

7. Ligue a CDI.
8. Instale a CDI no painel de instalação SmartBracket.
9. Clique em **Adicionar dispositivo**.
10. Aguarde até que a CDI seja adicionada. Uma vez ligada, a CDI aparecerá no separador **Dispositivos**  de uma app Ajax.

Adição de dispositivos à CDI



Verifique a compatibilidade do dispositivo antes de o adicionar à CDI. Para adicionar um dispositivo à CDI, este deve estar localizado dentro do alcance de comunicação por rádio da CDI – nas mesmas instalações seguras.

Para adicionar um dispositivo à CDI:

1. Selecione um espaço com uma CDI compatível.
2. Certifique-se de que a CDI está ligado e tem acesso à Internet através de Ethernet, Wi-Fi e/ou rede móvel.
3. Verifique os estados na app Ajax para garantir que o espaço está desarmado e que a CDI não está a iniciar uma atualização.



Apenas um PRO ou um administrador de espaço com direitos para configurar o sistema pode adicionar o dispositivo à CDI.

4. Aceda ao separador **Dispositivos**  e toque em **Adicionar dispositivo**.
5. Digitalize o código QR ou introduza o ID manualmente. Um código QR com o ID é colocado no dispositivo sob o painel de instalação SmartBracket. Também, está duplicado na embalagem do dispositivo.
6. Atribua um nome ao dispositivo.

7. Selecione uma divisão virtual.

8. Para dispositivos Ajax EN54, selecione uma zona de incêndio. Se necessário, especifique a localização do dispositivo no campo **Localização**.



Os nomes dos dispositivos, zonas de incêndio, divisões e localizações são apresentados no texto dos eventos e alarmes do sistema Ajax.

9. Toque em **Adicionar dispositivo**, e a contagem decrescente começará.

10. Ligue o dispositivo.

Para mais informações sobre como adicionar um dispositivo à CDI, consulte o [manual do utilizador](#) de cada dispositivo. O dispositivo ligado à CDI aparecerá na lista de dispositivos da CDI na app Ajax. Pode [encontrar](#) o dispositivo introduzindo parte do nome, modelo ou ID no campo de pesquisa.

Falhas

Quando é detetada uma falha da CDI (por exemplo, o alarme de tamper é acionado, a bateria interna está fraca ou o dispositivo está offline), a app Ajax apresenta um contador de falhas no ícone do dispositivo. As falhas também são indicadas nos estados do dispositivo. Os campos afetados estão destacados a vermelho.

Todas as falhas relacionadas com os dispositivos Ajax EN54 e a própria CDI são apresentadas no respetivo ecrã. No separador **Controlo**, os utilizadores podem ver qual a zona que requer atenção e o motivo. O sinal sonoro integrado e os indicadores LED da CDI sinalizam sempre a presença de uma falha.

Mais detalhes sobre a falha podem ser encontrados no separador **Centro de eventos** ou **Zonas de incêndio** da CDI. As informações completas

sobre o sistema de deteção de incêndio também estão disponíveis nas apps Ajax: separador **Controlo**  → Deslize ou toque no ícone .

Ícones

Os ícones apresentam alguns dos estados de EN54 Fire Hub Jeweller. Pode visualizá-los na app Ajax, no separador **Dispositivos** .

Ícone	Significado
	A CDI funciona na rede 2G.
	A CDI funciona na rede 4G (LTE).
	Sem cartões SIM. Introduza pelo menos um cartão SIM.
	O cartão SIM está avariado ou tem um código PIN configurado. Verifique o funcionamento do cartão SIM no telemóvel e desative o pedido de código PIN.
	Nível de carga da bateria da CDI. Apresentado em incrementos de 1%
	A bateria de reserva não está ligada.
	Falha detetada em EN54 Fire Hub Jeweller. Abra os estados da CDI para mais detalhes.
	A CDI está diretamente ligada à central recetora de alarmes da empresa de segurança. O ícone não é apresentado se a ligação direta não estiver disponível ou não estiver configurada. Saiba mais
	A CDI não está diretamente ligada à central recetora de alarmes da empresa de segurança. O ícone não é apresentado se a ligação direta não estiver disponível ou não estiver configurada. Saiba mais

Estados

No separador Controlo da CDI

Os utilizadores podem verificar os estados do sistema de deteção de incêndio no separador **Controlo da CDI**. Mostra se o sistema está a funcionar normalmente, se um alarme de incêndio está ativo e outros estados do sistema.

Parâmetro	Significado
Estado do sistema	O campo do estado do sistema está localizado no canto superior esquerdo da CDI e apresenta o seguinte estado: • O sistema funciona normalmente. • O sistema requer atenção – em caso de qualquer falha, teste ou desativação do dispositivo EN54. • Alarme de incêndio iniciado – em caso de um alarme de incêndio no sistema. Este campo também contém detalhes adicionais sobre o estado, que podem ser verificados no Centro de eventos.
Sinal de alarme para a CRA	Status wysyłania sygnału do stacji monitorowania: • Transmitido – sinal de alarme de incêndio é enviado para a empresa de monitorização. • Recebido – a CDI recebeu uma confirmação de que o alarme de incêndio foi entregue. • Falha – a CDI não recebeu uma confirmação de que o alarme de incêndio foi entregue.
Sirene, VAD	O estado dos dispositivos de aviso no sistema:

	• Ativado — a sirene ou o VAD está ativado no sistema. • Silenciado — a sirene ou o VAD está silenciado no sistema. • Falha — pelo menos um dispositivo com uma sirene ou VAD no sistema tem uma falha. • Desativado — pelo menos um dispositivo com uma sirene ou VAD está parcialmente ou completamente <u>desativado</u>. • Atrasado — pelo menos uma sirene ou VAD no sistema está no estado atrasado.
Anular atrasos (em breve)	O botão está ativo quando o atraso da investigação e/ou confirmação começa, permitindo que os utilizadores alterem o sistema para o estado de alarme de incêndio, ignorando o atraso.
Iniciar evacuação	Os utilizadores podem iniciar a evacuação manualmente. As sirenes e os VADs alertam para o incêndio e o sinal de alarme de incêndio é enviado para a central recetora de alarmes.
Silenciar o sinal sonoro	O botão está ativo quando o sinal sonoro integrado da CDI está a alertar para um incêndio ou uma falha e está desativado quando o sinal sonoro está silenciado.
Teste de indicação	Quando o botão está ativo, o utilizador pode realizar o teste de indicação da CDI. Quando está desativado, o teste de indicação da CDI já está em execução. <u>Saiba mais</u>
Silenciar o alarme	O botão está ativo quando pelo menos uma sirene ou VAD está ativo.

	Quando está desativado , não há alarme de incêndio no sistema ou o utilizador não tem acesso para silenciar os dispositivos de aviso.
Reativar o alarme	O botão está disponível e ativo se pelo menos uma sirene ou VAD no sistema estiver silenciado após o início de um alarme de incêndio.
Repor	Quando o botão está ativo, há um alarme de incêndio no sistema, e um administrador, PRO ou um utilizador com nível de acesso 2 pode repô-lo. Quando está desativado, não há alarme de incêndio no sistema ou o utilizador não tem acesso para reiniciar um alarme de incêndio.

Nas apps Ajax

Os estados também podem ser encontrados nas apps Ajax:

1. Aceda ao separador **Dispositivos** .
2. Selecione **EN54 Fire Hub Jeweller** da lista.

Parâmetro	Significado
Falha	Clique no botão  para abrir a lista de falhas do dispositivo. O campo só aparece se for detetada uma falha. Segundo a norma EN 54, uma falha é uma interferência crítica no funcionamento do sistema de deteção de incêndios.
Avaria	Clique no botão  para abrir a lista de avarias do dispositivo.

	O campo só aparece se for detetada uma avaria. De acordo com a norma EN 54, uma avaria não é uma interferência crítica para o funcionamento do sistema de deteção de incêndios.
Sinal sonoro	Estados do sinal sonoro da CDI: • Sem alerta — não ativo ou silenciado. • Em alerta — ativado em caso de alarme de incêndio, falha ou teste da CDI.
Intensidade do sinal móvel	A intensidade do sinal da rede móvel SIM ativa. Instale a CDI em locais onde o nível de comunicação móvel atinge 2–3 barras. Se a CDI estiver instalada num local com uma intensidade de sinal fraca ou instável, não poderá efetuar uma chamada ou enviar um SMS sobre um evento ou alarme.
Ligação	O estado da ligação entre a CDI e Ajax Cloud: • Online — a CDI está ligada a Ajax Cloud. • Offline — a CDI não está ligada a Ajax Cloud. Verifique a ligação à Internet da CDI. Se o dispositivo não estiver ligado ao servidor, os ícones da CDI e de todos os dispositivos ligados tornam-se semi-transparentes na lista de dispositivos.

Carga de pilhas	Nível de carga da bateria de reserva da CDI. Apresentado em incrementos de 1%. Com um nível de carga de 20% e inferior, a CDI informa que a carga da bateria é baixa. <u>Saiba mais</u>
Tampa	O estado do botão de tamper anti-sabotagem que responde à retirada ou abertura da carcaça do dispositivo: • Fechado — o dispositivo está instalado no painel de instalação SmartBracket. A integridade da carcaça do dispositivo e do painel de instalação não está comprometida. Estado normal. • Aberto — a tampa do dispositivo está aberta ou a sua integridade está comprometida. Verifique o dispositivo. <u>Saiba mais</u>
Alimentação principal	Estado da ligação da fonte de alimentação externa: • Ligado — o dispositivo está ligado à fonte de alimentação externa. • Desligado — sem fonte de alimentação externa. Verifique a ligação do dispositivo à fonte de alimentação externa.
Dados móveis	Estado da ligação à Internet móvel do dispositivo: • Ligado — o dispositivo está ligado a Ajax Cloud através da Internet móvel. • Não ligado — o dispositivo não está ligado a Ajax Cloud através da Internet móvel. Verifique a ligação do dispositivo à Internet através da rede móvel.

	• Desativado — a opção está desativada nas definições da CDI. Se a intensidade do sinal móvel atingir 1–3 barras, e a CDI tiver fundos suficientes e/ou tiver SMS/chamadas de bônus, será possível efetuar chamadas e enviar SMS, mesmo que este campo apresente o estado Não ligado.
Ethernet	Estado da ligação à Internet da CDI através de Ethernet: • Ligado — o dispositivo está ligado a Ajax Cloud através de Ethernet. Estado normal. • Não ligado — o dispositivo não está ligado a Ajax Cloud através de Ethernet. Verifique a ligação do dispositivo à Internet através da Internet com fios. • Desativado — a opção está desativada nas definições da CDI.
SIM 1	O número do cartão SIM instalado na primeira ranhura. Para copiar o número, clique no mesmo. Se o número de telefone for apresentado como um Número desconhecido, o operador não o gravou na memória do cartão SIM.
SIM 2	O número do cartão SIM instalado na segunda ranhura. Para copiar o número, clique no mesmo. Se o número de telefone for apresentado como um Número desconhecido, o operador não o gravou na memória do cartão SIM.

Ruído médio (dBm)	Ruído médio no canal de rádio. Medido no local onde a CDI está instalada. Os dois primeiros valores mostram o nível nas frequências Jeweller, e o terceiro nas frequências Wings. O valor aceitável é de –80 dBm ou inferior. Por exemplo, –95 dBm é considerado aceitável e – 70 dBm é inválido. <u>O que é a inibição no sistema de segurança</u>
Modelo de hub	Nome do modelo da CDI.
Hardware	Versão de hardware do dispositivo. Não atualizado.
Firmware	Versão do firmware do dispositivo. Atualizações remotas. <u>Saiba mais</u>
ID do dispositivo	Identificador (primeiros 8 dígitos do número de série) do dispositivo. O identificador está localizado na caixa do dispositivo e na placa sob o código QR.
IMEI	Um número de série único de 15 dígitos para identificar o modem da CDI numa rede GSM. É apresentado apenas quando um cartão SIM está instalado na CDI.

Definições

As definições da CDI podem ser alteradas na app Ajax. Para alterar as definições:

1. Inicie sessão na **app Ajax**.

2. Selecione uma instalação da lista.
3. Aceda ao separador **Dispositivos** .
4. Selecione uma CDI.
5. Aceda as **Definições** clicando no ícone de engrenagem .
6. Selecione uma categoria de definições e efetue alterações. Após efetuar as alterações, clique em **Voltar** para guardar as novas definições.

Nome 

Sala 

Painel de controlo 

Definições do sistema de deteção de incêndio 

Ethernet 

Móvel 

Códigos de acesso 

Restrições de comprimento de código 

Teste da zona de deteção 

Jeweller 

Serviço	▼
Guia do utilizador	▼
Transferir definições para outro hub	▼
Cenários e programação	▼
Eliminar o hub	▼

Reposição das definições da CDI

Reposição da CDI para as definições de fábrica:

1. Ligue a CDI se estiver desligada.
2. Remova todos os utilizadores e instaladores da CDI.
3. Mantenha premido o botão de alimentação durante 30 s.
4. Remova a CDI da sua conta.

Definições do espaço

As definições podem ser alteradas na app Ajax:

1. Selecione o espaço se tiver vários ou se estiver a utilizar uma app PRO.
2. Aceda ao separador **Controlo** .
3. Aceda às **Definições** tocando no ícone da engrenagem  no centro.
4. Defina os parâmetros necessários.
5. Toque em **Voltar** para guardar as novas definições.

Indicação

EN54 Fire Hub Jeweller informa os utilizadores sobre os estados do sistema relacionados com incêndio através do seu ecrã, sinal sonoro integrado e indicadores LED localizados no painel frontal da carcaça da CDI. Em caso de alarme de incêndio, falha, desativação do dispositivo ou teste, o ecrã da CDI mostra um ecrã apropriado. Inclui detalhes como a causa do alarme (por exemplo, fumo, calor ou ativação de um ponto de chamada manual), a localização, a divisão e as zonas em alarme. O ecrã também indica se o sinal de alarme foi enviado para a central recetora de alarmes e mostra os estados atuais das sirenes Ajax EN54 e VADs.

Indicação	Evento	Atenção
O sinal sonoro integrado emite um som curto.	Tocar no ecrã.	
 acende-se continuamente.	Uma fonte de alimentação externa está ligada a CDI.	
 pisca; 01-40 Indicador de zonas de incêndio acende-se continuamente; O sinal sonoro integrado emite um sinal contínuo.	Ocorreu um alarme de incêndio.	Os indicadores da zona de incêndio acendem-se de acordo com o número da zona onde o incêndio é detetado ou quando um ponto de chamada manual é premido.
 acende-se continuamente; 01-40 Indicador de zonas de incêndio acende-se continuamente.	O sinal sonoro integrado da CDI foi silenciado após a ocorrência de um alarme de incêndio.	Os indicadores da zona de incêndio acendem-se de acordo com o número da zona onde o incêndio é detetado ou quando um ponto de chamada manual é premido.

 pisca; O sinal sonoro integrado emite um sinal contínuo.	Ocorreu uma falha.	A CDI ou dispositivos Ajax EN54 ligados têm uma falha. Se estiver ligado, o sistema alerta a central recetora de alarmes.
 acende-se continuamente.	O sinal sonoro integrado da CDI foi silenciado após a ocorrência de uma falha.	
 pisca;  pisca; O sinal sonoro integrado emite um sinal contínuo.	Ocorreu uma falha no sistema.	A CDI tem um problema de hardware (por exemplo, o ecrã está quebrado). Entre em contacto com Suporte Técnico Ajax para assistência. Se estiver configurado, o sistema alerta a central recetora de alarmes.
 acende-se continuamente;  acende-se continuamente.	O sinal sonoro integrado da CDI foi silenciado após a ocorrência de uma falha.	
 acende-se continuamente.	Um teste de dispositivos Ajax EN54 em zonas de incêndio está em curso.	
 acende-se continuamente.	Alguns dispositivos Ajax EN54 ligados à CDI estão total ou parcialmente desativados.	
Todos os indicadores LED acendem-se e o sinal sonoro integrado emite som por 7 segundos.	O teste de indicação está em curso.	

Teste de indicação

Para executar o teste de indicação da CDI e garantir que funcione corretamente:

1. Aceda ao separador **Controlo** no ecrã da CDI.
2. Toque em **Teste de indicação**.
3. Certifique-se de que o sinal sonoro integrado está a soar e que todos os indicadores LED da CDI estão acesos. Durante o teste, os nomes dos indicadores LED aparecerão no ecrã por 5 segundos. Em seguida, o ecrã ficará verde durante 2 segundos.



Se a CDI não funcionar como descrito durante o teste de indicação, contacte o [suporte técnico de Ajax](#) para obter assistência.

Funcionalidades adicionais

Videovigilância

EN54 Fire Hub Jeweller é compatível com [câmaras e NVRs Ajax](#) e com câmaras de terceiros que suportam o protocolo RTSP ou a integração SDK.

[Como conectar câmaras ao sistema Ajax](#)

É possível calcular o número de câmaras e NVRs que podem ser adicionados ao espaço utilizando o [calculador de dispositivos de vídeo](#).

Cenários

EN54 Fire Hub Jeweller permite criar 64 cenários e minimizar o impacto do fator humano na segurança. A CDI pode gerir a segurança de toda a instalação ou grupo de acordo com uma programação; ativar a máquina de fumo se os intrusos entrarem na sala; desenergizar a sala e ligar a iluminação de emergência em caso de incêndio; desligar a água em caso de fuga; controlar dispositivos de iluminação, fechaduras elétricas,

persianas e portas de garagem — ao alterar o modo de segurança premindo um botão ou através de um alarme de detetor.

Os cenários podem ser utilizados para reduzir o número de ações de rotina e aumentar a produtividade. Os dispositivos de automatização Ajax respondem a alterações na temperatura e na qualidade do ar. Por exemplo, configurar o aquecimento para se ligar a baixas temperaturas, controlar o sistema de abastecimento, o humidificador e o ar condicionado para manter um clima confortável.

Como criar e personalizar um cenário

Verificação fotográfica

EN54 Fire Hub Jeweller suporta tanto os detetores de movimentos MotionCam como os detetores de movimentos MotionCam exterior. Quando acionados, os detetores tiram uma série de fotografias que podem ser utilizadas para avaliar o desenrolar dos acontecimentos nas instalações ao longo do tempo. Isto alivia os utilizadores de ansiedade e evita que as empresas de segurança enviem patrulhas desnecessárias.

O detetor ativa a câmara quando está armado e deteta movimento. Apenas os utilizadores com acesso ao historial de eventos e os funcionários autorizados da empresa de segurança podem ver as verificações visuais de alarme, desde que o sistema de segurança esteja ligado à central recetora de alarmes.

Se a função **Foto por pedido** estiver ativada, os detetores podem tirar uma foto ao comando de um utilizador do sistema ou de um utilizador PRO com os direitos adequados. A captura de uma fotografia é sempre registada no historial de eventos da CDI na app Ajax.

As fotografias são protegidas por encriptação em todas as fases da transmissão. São armazenadas no servidor Ajax Cloud e não são processadas ou analisadas.

Saiba mais

Seleção do local de instalação

A CDI foi concebida apenas para instalação no interior. É recomendável instalá-la num local visível e de fácil acesso, por exemplo, perto da entrada no primeiro andar do edifício. Isto ajuda a garantir uma resposta atempada a um alarme de incêndio, uma rápida identificação do local do incêndio e decisões informadas sobre a evacuação.



Instale a CDI numa superfície vertical. Isto assegurará uma resposta adequada do botão de tamper anti-sabotagem se alguém tentar remover o dispositivo. Consulte a [documentação da bateria](#) antes da instalação. Tenha em atenção que um posicionamento incorreto pode acelerar a degradação da bateria.

Escolha um local onde a CDI possa aceder a todos os canais de comunicação disponíveis: Wi-Fi, Ethernet e dois cartões SIM. Certifique-se de que o sinal móvel no local de instalação é estável e atinge pelo menos 2–3 barras. O funcionamento correto do dispositivo não pode ser garantido se o sinal móvel for fraco.

Ao escolher o local de instalação, considere a distância entre a CDI e os dispositivos sem fios, bem como quaisquer obstáculos que possam interferir com a transmissão do sinal de rádio, como paredes, pisos intermédios ou objetos grandes na divisão.

Para calcular a intensidade aproximada do sinal no local de instalação de dispositivos sem fios, utilize o nosso [calculador de alcance de comunicação por rádio](#). Note que se a intensidade do sinal for excelente, o dispositivo pode ajustar automaticamente a potência de transmissão de rádio para reduzir o consumo de energia e as interferências rádio.

Execute o teste de intensidade do sinal Jeweller e Wings antes da instalação final. O teste verifica a intensidade do sinal na potência máxima de transmissão do dispositivo. Para cumprir os requisitos da norma EN 54, a intensidade do sinal entre o dispositivo e a CDI deve ser de três barras. Com uma intensidade de sinal de uma ou zero barras durante o teste, não garantimos o funcionamento estável do sistema.

Se o sistema tiver dispositivos com intensidade de sinal de 1 ou 0 barras, considere a deslocação da CDI ou do dispositivo. Se tal não for possível ou se o dispositivo continuar com uma intensidade de sinal baixa ou instável depois de ser deslocado, utilize EN54 Fire ReX Jeweller.

Recomendamos instalar cabos de alimentação ou sinal dentro da parede. Caso contrário, utilize o acessório de cablagem GlandBox com buçins de 20 mm (não incluídos) para a passagem externa dos cabos.

Onde não instalar o dispositivo

1. No exterior. Isto pode resultar na falha do dispositivo.
2. Perto dos objetos metálicos e dos espelhos. Podem causar atenuação ou blindagem do sinal de rádio. Isto pode resultar na perda de ligação entre a CDI e os dispositivos Ajax sem fios.
3. Em locais com elevados níveis de interferências radioelétricas. Esta situação pode resultar na perda de ligação entre a CDI e os dispositivos Ajax sem fios ou em notificações falsas sobre inibição no sistema de segurança.
4. A menos de 1 metro de distância do router e cabos de alimentação. Isto pode resultar na perda de ligação entre a CDI e os dispositivos sem fios.
5. A menos de 1 metro de distância de dispositivos Jeweller. Isto pode resultar na perda de ligação entre a CDI e estes dispositivos.
6. Em locais onde o hub terá uma intensidade de sinal de 1 ou 0 barras com dispositivos ligados. Isto pode resultar na perda de ligação entre a CDI e estes dispositivos.
7. No interior de instalações com temperatura e humidade além dos limites admissíveis. Isto pode resultar numa falha da CDI.
8. Em locais sem sinal móvel ou com 1 barra de intensidade do sinal. Não garantimos o funcionamento correto do dispositivo com uma intensidade de sinal móvel baixa.

Instalação



Durante a instalação e o funcionamento do sistema de segurança Ajax, cumpra as regras e os requisitos dos atos jurídicos regulamentares sobre segurança elétrica. Não desmonte o dispositivo enquanto este estiver sob tensão nem o utilize com um cabo de alimentação danificado. **Respeite os procedimentos de segurança e as regras para trabalhos de instalação elétrica ao ligar a CDI e os dispositivos com fios.**

Antes de instalar EN54 Fire Hub Jeweller, certifique-se de que escolheu o local ideal e que este cumpre os requisitos deste manual.

Para instalar EN54 Fire Hub Jeweller:

1. Retire o painel de instalação SmartBracket do detetor. Para fazer isso, insira a ferramenta especial no orifício e deslize a placa de montagem para baixo.

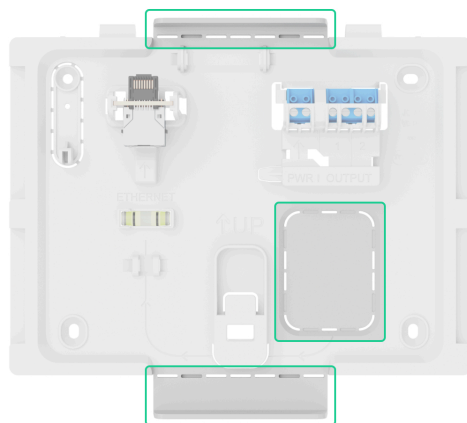


2. Parta cuidadosamente a parte perfurada necessária para passar o cabo pela parte traseira (superior, inferior ou através da parede).



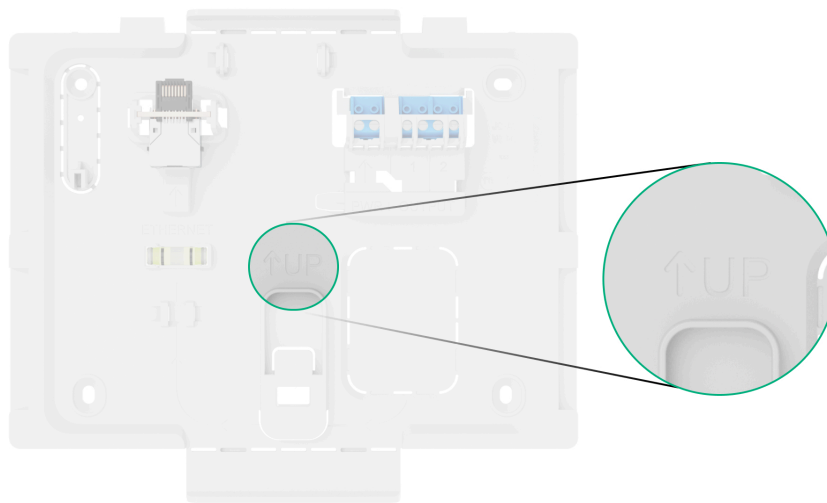
Se não estiver a passar os cabos dentro da parede, utilize o acessório de cablagem GlandBox com buçins vermelhos (não incluídos).

Como instalar GlandBox



3. Passe os cabos de alimentação, Ethernet e, opcionalmente, os cabos de sinal para a carcaça da CDI.
4. Fixe o painel de instalação SmartBracket a uma superfície vertical no local de instalação selecionado, utilizando os parafusos incluídos em todos os pontos de fixação. Um deles encontra-se na parte perfurada acima do botão de tamper anti-sabotagem — é necessário para acionar o alarme de tamper em caso de qualquer tentativa de retirar o dispositivo.

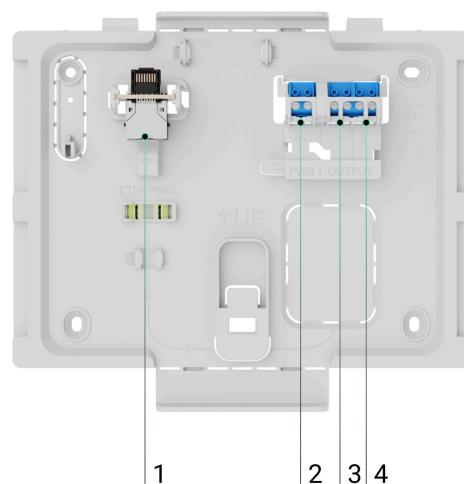
A marcação **UP** no SmartBracket marca a parte superior do dispositivo. Oriente estas marcações ao instalar a CDI. Utilize também o nível de bolha para verificar o ângulo de inclinação do suporte durante a instalação.



5. Ligue a Ethernet, o cabo de alimentação externa e, opcionalmente, os cabos de sinal ao conector e terminais adequados.



Ao seleccionar os cabos para ligar à fonte de alimentação e às saídas de relé, cumpra as regras e os requisitos dos atos jurídicos regulamentares sobre segurança elétrica.



- 1 — Conector do cabo Ethernet.
2 — terminais para ligação da fonte de alimentação externa 110–240 V, 50/60 Hz.
3 — saída de relé para ligar o cabo de sinal que envia eventos à central recetora de alarmes em caso de qualquer falha no sistema.

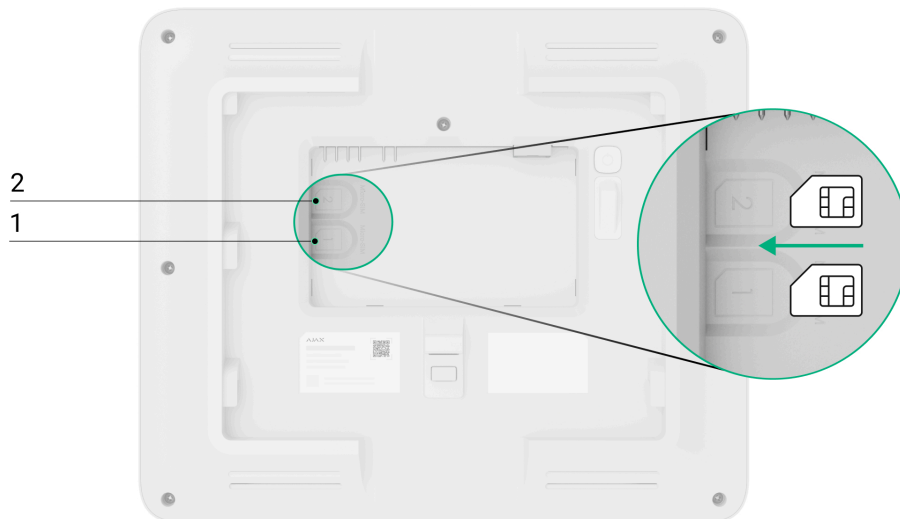
4 – saída de relé para ligar o cabo de sinal que envia eventos à central recetora de alarmes em caso de alarme de incêndio.

6. Instale a bateria interna.



Utilize apenas baterias compatíveis: EN54 Internal Battery (24h) ou EN54 Internal Battery (72h). Não garantimos o funcionamento correto do dispositivo com baterias de terceiros, e estas podem causar falhas na CDI.

7. Instale cartões SIM:



1 – a primeira ranhura micro SIM.

2 – a segunda ranhura micro SIM.

8. Adicione a CDI a um espaço.

9. Coloque o detetor ligado no painel de instalação SmartBracket.

10. Ligue a fonte de alimentação externa, se o cabo de alimentação tiver sido desenergizado anteriormente.

11. Verifique o estado da CDI numa app Ajax. Se for indicado um alarme de tamper, certifique-se de que o painel de instalação está bem fechado.

12. Execute o teste de indicação da CDI.

Se a ligação Ethernet falhar

Se a ligação Ethernet não for estabelecida, desative a filtragem de endereços proxy e MAC e ative o DHCP nas definições do router. A CDI recebe automaticamente um endereço IP. Depois disso, pode atribuir um endereço IP estático à CDI na app Ajax.

Se a ligação do cartão SIM falhar

Para se ligar à rede móvel, é necessário instalar um cartão micro SIM com um pedido de código PIN desativado e um montante de fundos suficiente na conta para pagar os serviços de acordo com a tarifa do operador. Para desativar o pedido de código PIN, insira o cartão SIM no telemóvel.

Se a CDI não conseguir ligar-se à rede móvel, utilize a Ethernet para configure os parâmetros de rede: roaming, ponto de acesso APN, nome de utilizador e palavra-passe. Para conhecer estes parâmetros, contacte o serviço de apoio do seu operador móvel.

Como definir ou alterar as definições de APN na CDI

Gestão de zonas

Como desativar ou ativar dispositivos EN54

Um utilizador com nível de acesso 2 pode desativar dispositivos EN54 em zonas de incêndio. As informações sobre os dispositivos estão desativados são apresentadas no separador **Controlo**, e no separador **Centro de eventos** → no separador **Falha, teste ou desativação**.

Para desativar ou ativar o dispositivo:

1. Inicie sessão utilizando um código de acesso ou apresente Tag/Pass ao leitor (em breve) no painel frontal da CDI.
2. Aceda ao separador **Zonas de incêndio**.
3. Toque na zona onde pretende desativar/ativar dispositivos.
4. Se pretender desativar um dispositivo específico, toque em **Abrir lista de dispositivos** e selecione o dispositivo. Toque em **Desativar dispositivo** ou **Ativar dispositivo**, escolha os sensores ou dispositivos de aviso que pretende ativar/desativar (por exemplo, sensor de temperatura, VAD ou sirene).
5. Se pretender ativar/desativar todos os sensores ou dispositivos de aviso numa zona específica, toque em **Desativar dispositivos de zona** ou **Ativar dispositivos de zona**. Selecione os sensores, sirenes e VADs que precisa ativar ou desativar.
6. Toque em **Guardar**.

Uma zona em que os dispositivos estão parcialmente ou completamente desativados será marcada de forma correspondente no separador para **Zonas de incêndio**.

Como executar um teste de aviso de alarme

Um administrador, PRO ou utilizador com **nível de acesso 2** pode efetuar um teste de aviso de alarme de dispositivos EN54. O teste permite verificar os sinais sonoros e visuais de alarme e garantir que os sinais de alarme de incêndio sejam claramente audíveis e visíveis dentro das instalações. O teste tem uma duração máxima de 10 minutos e pode ser interrompido manualmente em qualquer altura. As informações sobre os dispositivos que estão em modo de teste são apresentadas no separador **Controlo**, e no separador **Centro de eventos** → separador **Falha, teste ou desativação**.

Para efetuar o teste:

1. Inicie sessão com o seu código pessoal ou de acesso, ou aplique Tag/Pass ao leitor no painel frontal da CDI.
2. Aceda ao separador **Zonas de incêndio**.
3. Selecione a zona onde pretende executar o teste.
4. Toque em **Abrir lista de dispositivos** e selecione o dispositivo.
5. Toque no teste de **Aviso de alarme**.
6. Selecione os dispositivos de aviso que pretende testar.
7. Toque em **Iniciar teste**.
8. Para terminar o teste, repita os passos de 2 a 4 e toque em **Terminar teste ativo**.

Manutenção

Verifique o funcionamento de EN54 Fire Hub Jeweller e dos dispositivos conectados regularmente. A frequência ideal dos controlos é de três em três meses. Limpe a carcaça do dispositivo de pó, teias de aranha e outros contaminantes à medida que vão surgindo. Utilize um pano seco e macio adequado para a manutenção do equipamento.

Não utilize substâncias que contenham álcool, acetona, gasolina e outros solventes ativos para limpar o dispositivo.

Características técnicas

Todas as características técnicas

Conformidade com as normas

Garantia

A garantia dos produtos da «Ajax Systems Manufacturing» Limited Liability Company é válida durante 2 anos após a compra.

Se o dispositivo não funcionar corretamente, recomendamos contactar primeiro o Suporte Técnico Ajax. Na maioria dos casos, os problemas técnicos podem ser resolvidos à distância.

Obrigações de garantia

Acordo de Utilizador

Contactar o Apoio Técnico:

- **e-mail**
- **Telegram**

Fabricado por «AS Manufacturing» LLC